



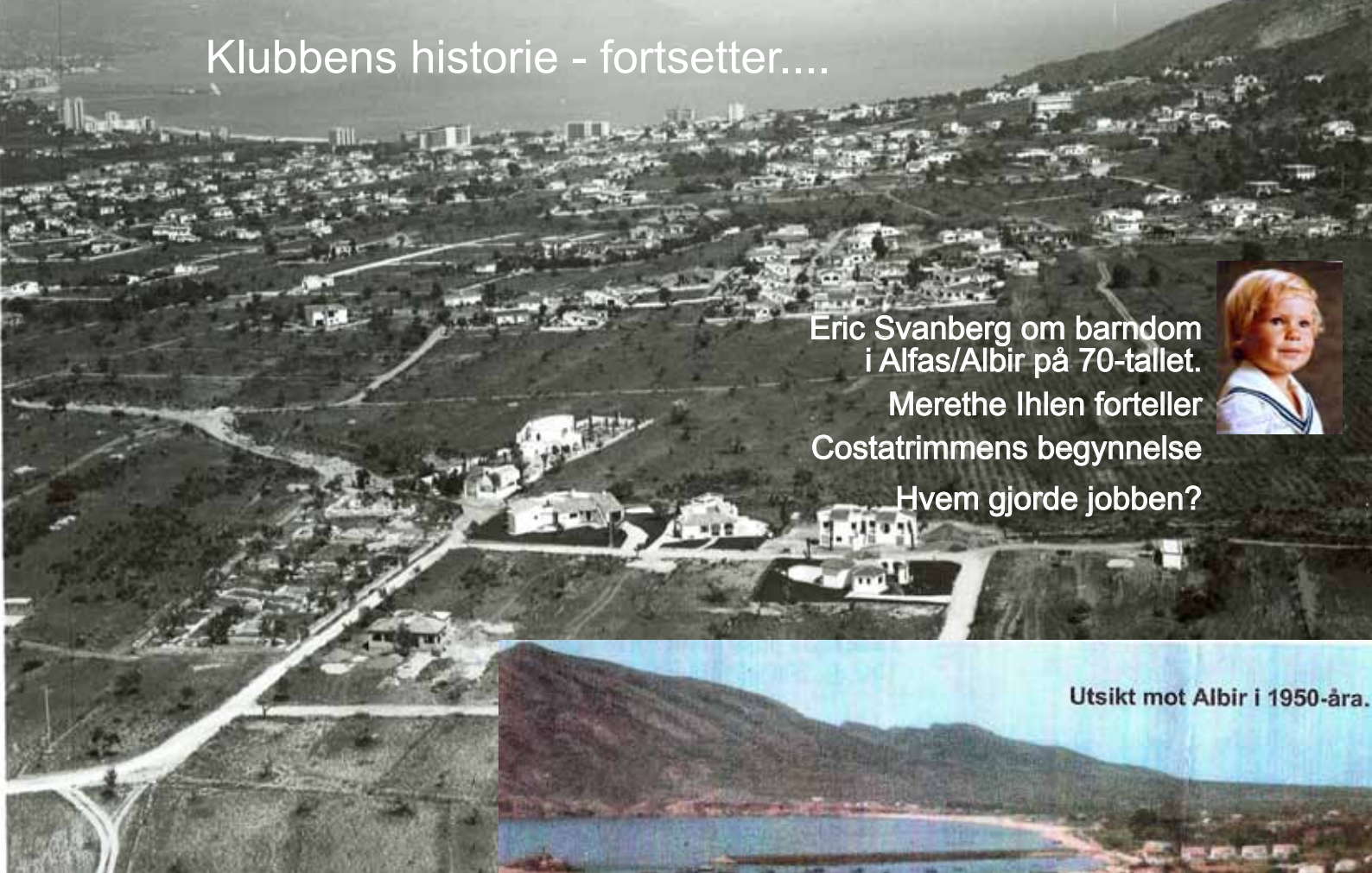
¿Qué Pasa?

Hva skjer i Den Norske Klubben Costa Blanca?



Et magasin for medlemmer av Den Norske Klubben Costa Blanca og norgesvenner Nr. 2 April-Sept 2010

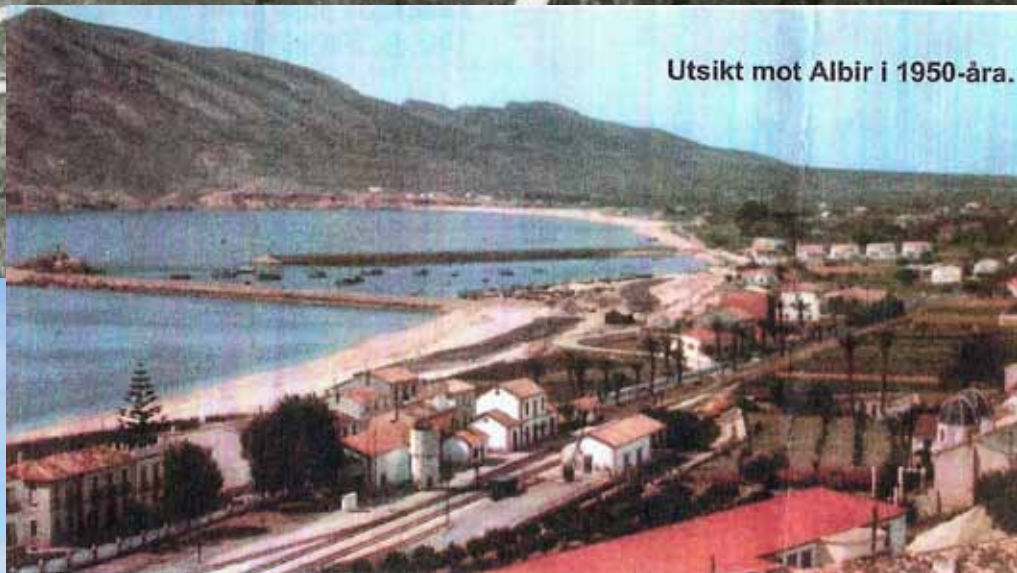
Klubbens historie - fortsetter...



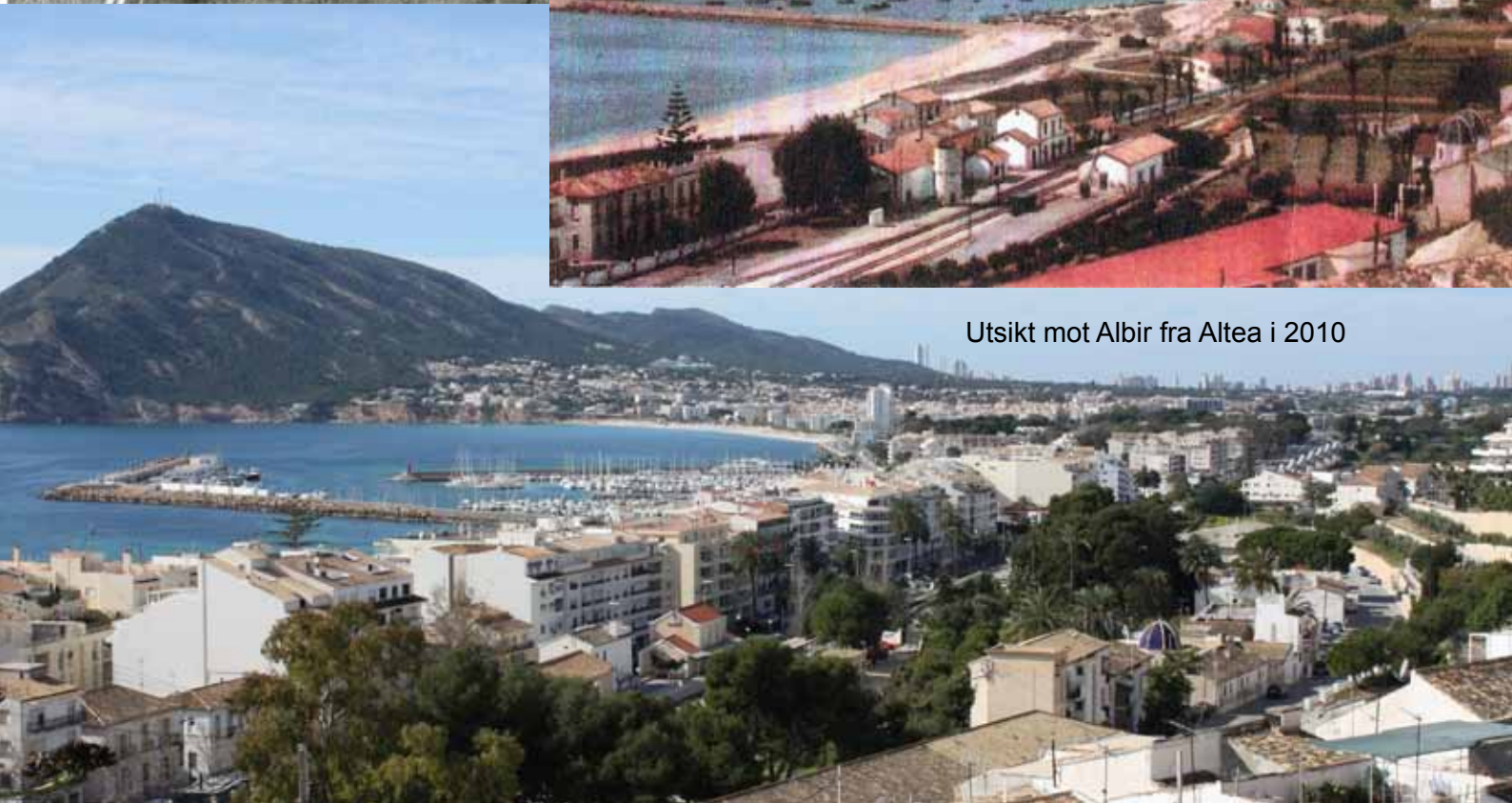
Eric Svanberg om barndom
i Alfás/Albir på 70-tallet.
Merethe Ihlen forteller
Costatrimmens begynnelse
Hvem gjorde jobben?



Utsikt mot Albir i 1950-åra.



Utsikt mot Albir fra Altea i 2010



COSTA BLANCA Senior Resort

Un lugar donde disfrutar y soñar a la orilla del Mediterráneo

Leilighetene Ballesol er boligkomplekser for eldre som klarer seg selv og som ønsker å bo i en uavhengig og fredelig boform, samtidig som de kan føle seg trygge, da senteret har tilsyn fra en gruppe høyt kvalifisert helsepersonell.

Leilighetskomplekset har også en bygning hvor eldre som som har slike behov, får spesialisert hjelp både for lengere tid, og midlertidig etter sykehusopphold og operasjoner.

Det tilbys også som senter for avlastning for familiemedlemmer.

Sentrene Ballesol er istand til å gi service til sine kunder uansett hvilke behov de måtte ha.



C.Tramuntana, s/n -Cala de la Vila (Joiosa) - Alicante



BALLESOL

Centros Residenciales 3ª Edad



**INFO y
RESERVAS:**

902 33 33 80

www.ballesol.es :: informacion@ballesol.es



Generell struktur/Installasjoner:

- ⇒ Leiligheter med 1 og 2 værelser
- ⇒ Doble og enkle rom
- ⇒ Sykepleie, frisør, kapell
- ⇒ Gymrom. SPA
- ⇒ Innendørs oppvarmet svømmebaseng
- ⇒ Utendørs svømmebasseng
- ⇒ TV rom
- ⇒ Bibliotek
- ⇒ Aktivitetsrom med aktivitetsterapi
- ⇒ Hageområder
- ⇒ Bocciabaner
- ⇒ Kjellerboder og parkeringshus

Teknologiske installasjoner:

- ⇒ Internettilknytning
- ⇒ Nødutganger med høytaleranlegg
- ⇒ Telefonsystemer
- ⇒ Video-overvåking innenfor området
- ⇒ Ringeklokkesystem med kommunikasjon

Aktiviteter:

- ⇒ Gymnastikk
- ⇒ Utflukter, kultur og fritid
- ⇒ Kurser, bibliotek
- ⇒ Aktivører sosialt, kulturelt





**Den Norske Klubben
Costa Blanca
N.I.F.: G-03482593**

**¿Qué Pasa? nr. 2, 2010
Løpende nummer: 34
Årgang: 6**

**Ansvarlig Utgiver,
Informasjonsrådets leder,
og Redaktør:**
Bjørn T. Svedbergh
leder@dnkcb.com

Informasjonsrådet:
Cecilie Krohn-Holm Vosschmidt
Angelica Majos
Bjørn Væthe
Anne-Elisabeth Nasset

Annonser og stoff til bladet:
quepasa@dnkcb.com
Tlf: 965 887 028

**Layout, Tilretteleggelse og
Grafisk bearbeidelse:**
Bjørn Væthe

Klubbens besøksadresse:
Alfaz del Sol nr. 1,
Urb. Alfaz del Sol
03580 Alfaz del Pi.
Tlf.: 96 588 70 28

Postadresse:
Den Norske Klubben Costa Blanca
Apartado nr. 34,
ES 03580 Alfaz del Pi

Klubbens hjemmeside:
www.dnkcb.com
e.post: info@dnkcb.com

Åpningstider:
September til mai:
Mandag – fredag: 10.00 – 14.00
Juni-august:
Sommeråpent, bestemmes senere.

**Klubbens historie: Samlet og
strukturert av Hans Svedbergh.**

- 4 Klubblederen har ordet
- 4 Informasjonsrådet
- 6 Styret informerer
- 7 Program for 17. mai
- 8 Que Pasa presenterer
- 9 Hvem Hva Hvor ?
v/Angelica
- 10 Brev fra ordføreren i Alfaz
- 11 Turer med Costatrimmen og
VinoGastro
- 14 - 15 På sjokoladetur med VinoGastro
- 16 -17 Vindruer som vokser i Spania:
Monastrell
- 20 -21 Klubbens historie:
Mia Søreide fortsetter
- 22 -23 Merete Ihlen forteller
- 24 - 26 Eric Svanberg forteller
- 27 Bilder fra Den Norske
Skolens historie
- 28 -29 Faksimile om Den Norske Skole
i Norsk Ukeblad 1978
- 30 Eventyret Solgården
- 31 Kirkene våre
- 32 - 33 Costatrimmen tar av!
- 34 - 37 Hvem gjorde jobben?
Knut Gram-Knudsen, Martin
Sandberg og Arnold Christoffersen
- 38 - 39 Revybilder
- 40 Kongebesøket i 1984
- 41 Klubbens økonomiske historie 1
- 42 - 43 Formannens sluttbemerkninger
1994 (Bjørn Wahl) og
1996 (Roald Olaussen)
- 44 - 52 Reisesider
- 54 - 57 Leserbreve
- 59 Humorsiden
- 60 Bridge
- 62 - 63 Klubbinformasjon



"Hvem er vi i Norge?" gjenset fra skoleen på vinteren 1982. Bildet er tatt av Anne Svan, Fanny, Gull, Alvar og Ole Svan. Foto: Siri Lunde.





Klubblederen har ordet

Kjære medlemmer

Våren er her, sommeren står for døren og vi er i ferd med å "tørke opp" etter en våt og kald vintersesong. Vi trodde det nå skulle bli litt roligere når det gjelder klubbaktiviteter, men det er fortsatt mye på gang, både i og utenfor klubben. Flere og flere medlemmer bor her nå hele året, og besøker Norge kun i korte perioder gjennom sommerhalvåret. De to siste årene har vi holdt klubben åpen to dager hver uke i sommerperioden. Det skal vi vel få til i år også.

16. April feiret l'Alfás del Pi sin uavhengighetsdag fra Baroniet Polop de la Marina (1836), og på denne dagen valgte kommunen å ære oss (DNKCB), med sin høyeste pris, for vårt samarbeid med dem gjennom mange år på områder som kultur og integrering.

24. April vil asociación de Penyas i

Alfas gjøre et Guinness-rekordforsøk, med en kjempestor lokal gryterett kalt Puchero.

9. mai er det Europa's dag, og det vil bli markert med aktiviteter på plassen utenfor Casa de Cultura. Klubben vil være representert med egen "paviljong".

Uken før 17. mai arrangerer Alfas kommune en norsk uke, og i den forbindelse vil klubben ha et arrangement onsdag 12. mai på Plaza del Sol, utenfor klubben. Program for dette kommer. Følg med og møt opp!

17. mai vil i år også feires på tradisjonelt vis. Programmet for dette arrangementet finnes lenger ut i bladet.

I tillegg til dette har vi nå kommet i gang med dansekurs i klubben. Vi er foreløpig små grupper, som møtes til frisk trim og mye latter. To ganger i uken (mandag og torsdag) er det mulighet for å myke opp kroppen til orientalske rytmer (magedans), og to

andre dager (onsdag og lørdag) har vi kurs i selskapsdans. Hvis det er økende interesse for dette, vil disse kursene være ut juni, og starte opp igjen i september.

"40-årsrevyen" begynner så smått å ta form, og det er fortsatt mulig å bli med og utfolde seg, enten på scenen eller i arrangementskomiteen til 40 års jubileet. Mye skal på plass.

Vi har mange aktiviteter i klubben, og vi har mange ildsjeler som stiller opp, likevel er det alltid plass til flere på laget. Har du lyst til å bidra, er du hjertelig velkommen!

God lesning, kos dere med bladet og klubbens historie!

Björg



Informasjonsrådet orienterer

¿Qué Pasa?

- som Cafémagazin!

Det er et nytt og fyldigere ¿Qué Pasa? du nå holder i hånden. Vi håper og tror at du her vil finne både nyttig og gledelig informasjon om vårt nærmiljø i tillegg til interessante artikler skrevet av klubbens medlemmer.

I dette nummer har vi utover de faste klubbssidene, viet over 20 sider til "Klubbens historie", 5 sider til et spennende reisemål i Norge, og flere andre sider som "reisesider".

Vi er på ustoppelig jakt etter godt, informativt stoff, og det er viktig at alle er med og bidrar til å gjøre bladet vårt leseverdige.

Har du tips og ideer, send dem til quepasa@dnkcb.com.

Før ga vi ut ¿Qué Pasa? med 32 sider, syv ganger i året, som vår informasjonskanal, men uansett hvor oppdatert vi var, ble aktivitetsinformasjonen til medlemmene raskt "utdatert", og vi måtte tenke nytt.

Informasjon om Klubbens forskjellige aktiviteter finner du nå derfor på flere steder, bl.a på midtsidene i Aktuelt Spania, som kommer ut hver 14.dag. Disse sidene kan du "nappe" ut, så har du oversikten lett tilgjengelig. I tillegg finner du informasjon på oppslagstavlen i klubben og på våre hjemmesider www.dnkcb.com.

Alle de medlemmene som har gitt oss sin e.post-adresse, får et ukentlig nyhetsbrev i sin egen "e.postkasse".

Den økte frekvensen på informasjonsformidlingen krever mye av alle våre frivillige informasjonsmedarbeidere,

og vi ber derfor om at all informasjon fra aktivitetsgruppene, som skal ut til medlemmene, blir sendt oss så tidlig som mulig.

**MARIANNE
TOURS**

Ditt reisebyrå i Spania
Tlf: 965 887 462
Mobil: 651 841 093
E-post:
mail@mariannetours.com
C/. Federico Garcia Lorca 25
03580 Alfás del Pi



Velkommen til NAV servicekontor i Spania

Åpningstid: 09.00-14.30 tirsdag til torsdag.
Møter kan avtales utenom åpningstid.

Vi gir veiledning og informasjon innenfor Folketrygdens ansvarsområder, hjelp til utfylling av skjema og lignende og bistår med kontakt til NAV kontorene i Norge.

Besøksadresse: Calle Portugal 33, 2 D, Alicante

Postadresse: Calle Portugal 33, 2 D
03003 ALICANTE

Tel.: +34 965 985 253

Fax: +34 965 986 970

e-mail: spaniakontoret@nav.no

Også i 2010 vil Servicekontoret være tilstede for samtalen ved sjømannskirkene i Albir og Torrevieja. Frem til påske er følgende dager er bestemt:

*Torrevieja, 15.1. 12.2 og 12.3
Albir, 29.1, 26.2 og 26.3*

For timebestilling kontakt NAV Servicekontor

Norsk advokat
Erik C. Saunes

scanlaw
SEANDINAVISKE ADVOKATKONTOR

Adviser Ann Sofie Österberg de Serna

Lang erfaring i å bistå skandinaver med testament, arveskifte, omsetning av fast eiendom, opprettelse av selskaper, skattespørsmål m.m. i Spania.

Saunes sitter i klubben kl 12-13 hver fredag frem til jul og besvarer eventuelle spørsmål fra klubbens medlemmer.



Vi holder til i
C./Calvari 23
Alfaz del Pí.

Telefon: +34 965 887 765

Mobil: +34 685 412 635

Fax: +34 965 889 909

Email: erik@scanlaw.no

www.scanlaw.no

NATUR KONSULETENE

Medlemmer av Dansk Akupunktur Union og offisiell rep. for Akupunktur 2000.



Øyenbehandling

Heinz W. Müller GP.NM

Specialist på:

- Macula Degenerasjon (AMD)
- Svekket syn grunnet Diabetes
- Blodpropp i øyet
- Kikkertsyn m.m.

Den eneste i Spania med NK's komplette øyenbehandlings program.

NK KLINIKKEN, C/ La Violeta 13, 03580 Alfaz del Pi, Foya Blanca (Gaten bak Reuma Sol) • Tel: 667 031 572
E-mail: naturkonsulentene@yahoo.com • Info: www.naturkonsulentene.com



WIPZONA

Internet/broadband
Telefonia IP/IP telephony

Wipzona er et spanskregistrert, norsk eid teleselskap. Vi har bygget ut vårt trådløse nettverk og levert våre Internett- og telefonitjenester siden 2004. Hovedfokuset til Wipzona er å levere trådløs Internett-aksess i områder hvor det ikke er mulig å få levert slike tjenester fra tradisjonelle leverandører. I tillegg har Wipzona utviklet sin egen IP-telefoniløsning for de kunder som har bredbånd fra før, men ønsker å ringe rimelig fra Spania til utland.

Kjenner du noen som har behov for internett? For hver ny kunde får du én måneds gratis internett.

Ta kontakt for mer info.

Forutsetninger for levering:

Fri sikt til aksesspunkt.
Maks. avstand 20 km.

Foreløpige dekningsområder:

Albir, Altea, Altea la Vieja, Alfaz, Benidorm, Benitachell, Benissa, Calpe, Cala Finestrat, Callosa, La Nucia, Moraira, Polop, Finestrat.



Wipzona Network S.L Camino del Moralet (Terra Mitica) 03502 Benidorm

Tel: 965 013 000 Fax: 965 013 006

E-mail: contact@wipzona.es • www.wipzona.es

ALBR MUEBLES

- COLCHAS
- ARTÍCULOS DECORACIÓN

- MODERNO Y RÚSTICO
- BAMBÚ, JARDÍN

ATENDIDO POR:



Avda. Playa Albir, 83 - ALFAZ DEL PI (Alicante) - Tel/Fax: 96 686 50 76



Styret informerer

Klubben er, som sagt ved flere anledninger, 40 år i år. Av styre- og generalforsamlingsreferater opp igjen-
nom "historien", ser vi at klubbens lokalisering vært et sentralt og gjentagende tema på dagsordenen i alle disse årene.

Demokratiske prosesser tar tid. Bare for å nevne; Festningstunnelen i Oslo ble første gang tatt opp i bystyret i 1936, den ble vedtatt bygget på 60-tallet og den ble åpnet i 1990. Det tok altså mer enn 50 år før ideen ble en realitet. I mellomtiden hadde Norges Bank satt av og allerede bygget en bit av tunnelen, men veimyndighetene valgte et annet "løp" og NB fikk et stort parkeringsanlegg i stedet for, men det var ikke gratis. Derfor er det viktig at "man tar seg tid" til å gjennomføre en slik beslutning som skal komme hele fellesskapet til gode, at saker og ting må skje trinnvis.

Klubben har fortsatt, kanskje mer enn noen gang, lokalene som et "hett" tema. Det nye styret har derfor dannet en komité, som skal arbeide videre med Generalforsamlings vedtak. Foreløpig er det Bjørn Bendigtsen, Tormod Seljevoll og Bjørg Svedbergh som utgjør denne komiteen, men flere vil bli trukket inn etter hvert som det blir behov for det.

Generalforsamlingsreferatet ligger nå på vår hjemmeside, det samme gjør en idéskisse til nytt klubbhus.



Det er veldig gledelig at vi har fått mange positive tilbakemeldinger og innspill etter presentasjonen på generalforsamlingen, og flere av dem ligger som leserinnlegg lenger ut i bladet.

Kort referat fra generalforsamlingen 2010:

Nærmere 280 medlemmer møtte frem til generalforsamlingen som ble holdt i Casa Cultura, Alfaz del Pi, mandag 15. mars. I tillegg hadde de med seg 53, slik at 323 medlemmer i praksis var representert.

Styrets årsberetning, regnskap og budsjett ble godkjent

uten kommentarer. Medlemskapskontingenten ble ikke endret, og er € 40,- pr medlem. Alle familiemedlemskap er nå konvertert til individuelle medlemskap, som vedtatt på GF i fjor.

GF i 2009 vedtok følgende: "Basert på situasjonen med Nordic Residencial som referert i årsmeldingen, gir årsmøtet styret fullmakt til også å vurdere andre lokaliteter innenfor de tidligere vedtatte økonomiske rammene (låneopptak opp til 150.000€)."

Følgende forslag ble i år vedtatt mot 2 stemmer:

"Man viser til GFs vedtak 16.mars 2009 og gir styret mandat til å videreføre arbeidet med formalisering av avtalen med Alfaz kommune om tildeling av tomt, utarbeide en prosjektbeskrivelse og et budsjett for klubbhus og legge frem dette på en GF/EGF sammen med en vurdering av dagens løsning."

Valgkomiteens forslag til nytt styre var som følger:

Leder: Bjørg Svedbergh - ikke på valg.

Nestleder: Astrid Larsgaard - valgt for 2 år.

Økonomiansvarlig: Jørgen Jentoft - ny, velges for 2 år.

Styresekretær: Kirsti Henden - ny, velges for 2 år.

Styremedlem: Angelica Majos - ikke på valg.

Styremedlem: Marit Gjelsten - ikke på valg.

Styremedlem: Tormod Seljevoll - ny, velges for 2 år.

Varamedlem: Jon Sira - ikke på valg.

Varamedlem: Oddvar Dale - ikke på valg.

Alle ble valgt ved akklamasjon.

Den nye valgkomiteen ser slik ut:

Arne Nilsen - ikke på valg.

Elisabeth Nilsen - ny, valgt for 2 år.

Cecilie Krohn-Holm Vosschmidt - ny, valgt for 2 år.

Varamann: Harald Berge - ny, valgt for 2 år.

Revisorer:

Lars Senstad - ikke på valg.

Gunnar Blix-Nilsen - gjenvalgt for 2 år.

Vararevisor Inger Vik-Heggland - ikke på valg.

Valgkomité og revisorer ble valgt ved akklamasjon.

Fullstendig referat fra generalforsamlingen finner du på klubbens hjemmeside.

Program for 17. Mai 2010 i L'Alfas del Pi.

- Kl. 08.00 Flaggheising på Den Norske Skole Costa Blanca.
Kl. 10.00 Festgudstjeneste i Minnekirken på Solgården.
Kl. 10.45 Barnetog fra kirken til Solgården.
Kl. 11.30 Taler, telegrammer, kulturinnslag, salg av is, brus og pølser.
Kl. 14.30 Borgertog fra Hotell Moli via rådhuset til kulturhuset.
Kl. 15.00 Velkommen ved 17.mai-komiteen.
Hovedtaler: Elevrådsformann Marion Byman Gudmundsen
Hilsen fra ordfører D. Vicente Arques Cortés.
Kulturinnslag ved barn fra Den Norske Skole Costa Blanca, og
"Dans Favor" ledet av Siri Lund.
Kl. 18.00 Festmiddag på Hotell Sun Palace.
Den Norske Klubben Costa Blanca er vertskap.



Meld deg på Festbufféten 17. mai!

Sted: Hotell Sun Palace, Albir

Tid: 17. mai kl. 18.00

Pris: 40,- Euro pr. person.

Inkluderer: Velkomstcava, buffet, drikke,
norske flagg og ballonger!



Billetter kjøpes på klubbkontoret. Åpent alle hverdager mellom 10.00 og 14.00.



Navn: Aud Yngva Aasen
Alder: 68
Verv: Klubbvert
Bosted: La Nucia (San Rafael)
Antall år i Spania: 10
Fra hvor i Norge: Bærum
Hobby/interesse: Organisasjonsliv og musikk

Aud har spilt kontrabass!

Ikke i Spania, men i sine unge år sammen med blant annet ikke ukjente Terje Fjern. Diverse spillejobber ble et godt økonomisk bidrag i tiden som russ i Oslo. Musikk står hennes hjerte nær.

Hun liker det meste, inkludert storbandjazz, men setter en grense ved Sputnik. Hun har tidligere også sunget i kor. Det er en aktivitet hun vil gjenoppta. Aud har en stemme som høres (på flere måter), og hun er ikke redd for å bruke den. Det er sagt om henne at hun er en blanding av propell og lokomotiv.

I 20 år arbeidet hun som selvstendig næringsdrivende innenfor trykkeribransje og markedsføring, det kom

sikkert greit med å være litt lokomotiv her også.

Som helseflyktning var det opprinnelig solkysten som var tilholdsted. En god venn - Arne - hadde leilighet på Costa Blanca, og anbefalte henne området. Hun kom, så, og ble bergtatt av fjell og hav. Dermed endte det opp med den hvite kyst. Vennen Arne er i dag hennes kjæreste, og de to trives sammen med en tilværelse som "trekkfugler".

Hennes evne og interesse for organisasjonsliv har medført verv. Bl.a. var hun i sin tid president i Sons of Norway, og har vært både styremedlem



Vi vil i denne spalten presentere noen av de blant klubbens medlemmer som har påtatt seg verv i god norsk dugnadsånd, til glede for oss alle.

og sekretær i Den Norske Klubben. Den brenner hun for, med kirkesenteret i Albir som en god nummer to. Klubblokalene bør helst være i nå-

værende område, mener Aud. I Albir er det så mange andre tilbud, som f.eks. Bokcafeen, Pavarotti og Kirkesenteret. At økonomi må veie tyngst ved valg av eventuelt nye klubblokaler, er hennes mening.

Spania og spanjoler vil hun bare si positive ting om. Vi må ikke glemme at vi er gjester i landet, og apropos gjester; hun ser gjerne flere i Klubben, som hun har erfart betyr så mye for så mange. Men det trengs flere til klubbverv.

Ta et skritt fram! oppfordrer Aud.

Navn: Rolf Larsgaard
Alder: 69
Verv: Klubbvert og reisegruppa
Bosted: Alfaz del Sol
Antall år i Spania: 4
Fra hvor i Norge: Svelvik (med oppvekst i Ålesund)
Hobby/interesse: Klubben, Frimurerlogen og politikk

Rolf reiser med hurtigruta.

Hvis hans bursdags-ønske går i oppfyllelse. I Desember fyller han 70 år. Samtidig er det 30 år siden han ble gift med Astrid (nestleder i Klubben). Dermed feirer de to 100 års ! jubileum. Reiseglade er de, og sammen med Liv Storeide er de valgt inn i Klubbens reisegruppe, som arrangerer turer for klubbmedlemmene. I April var det cruise i Middelhavet med 30 påmeldte.

Det beste med Spania synes Rolf er

den gode mulighet det er for et sosialt nettverk og bra med fritidstilbud. I Norge går man i hi fra September. Her nede er man aktiv hele året, for ikke å si hyperaktiv i Rolfs tilfelle. Han er nestleder i lokalaget til FrP i Alfaz, aktiv i Frimurerlogen og i klubbverv.

Rolf og Astrids vei til Spania gikk



via en svensk bedriftsleder med villa i Alfaz, som de fikk låne i 1985. Rolf drev det norske datterselskapet. De falt for områdets frodige natur og gunstige klima.

For to år siden kjøpte de leilighet i Alfaz del Sol og tok farvel med Norge. Om det å ta farvel med dagens klubblokaler er Rolf

skeptisk til, også det å eie egne lokaler. Han mener det gunstigste fortsatt er å være leietager.



I forrige artikkel skrev vi om det kortet som gir adgang til de spanske offentlige helse-tjenestene. I denne artikkelen skal vi ta for oss gangen i legebesøk fra allmenlegetjeneste til spesialister.

Et typisk eksempel kan være det første besøk hos legen vi har fått tildelt på det stedlige helse-senter "Centro de Salud". På helsesenteret gav de oss et helsekort med navnet på legen på baksiden og på forsiden står det et syvsifret tall som er det tallet vi refererer til når vi vil bestille time over telefon. Når man henvender seg ved ekspedisjonsdisken, må man levere kortet.

Så får vi tildelt en time og har muligens en rekke medisiner med oss som vi bruker fast og som vi ønsker få resept på. Disse medisinene er antagelig skrevet ut i Norge og det oppstår et problem fordi navnet på medisinen er ukjent for den spanske legen. Medisinen forekommer nok, men under et annet navn. I beste fall kan legen gjenkjenne innholdet i medisinen ved å se på esken hvor det aktive prinsipp fremgår, men det er enda bedre å ta med seg den lille lappen som ligger inni esken. Legen vil muligens be deg å gå på apoteket å få det klargjort hvis han ikke finner ut av det. Så håper vi apoteket kan.



Det finnes en stor bok som heter "Vademecum". I denne boken kan en finne alle medikamenter.



SIP-kortet

Internett kan også være til hjelp.

Dette er den første "bøygen" vi kan oppleve i det første møte med den spanske offentlige legetjenesten. Er vi kommet over denne, forhåpentligvis med god hjelp av en tolk, vil legen få vite vår sykehistorie og han skriver ut resept på medikamenter vi ber om.

På helsekortet går det frem om pasienten er pensjonist, det står PN i store bokstaver på helsekortet. I så fall skriver han ut en resept med røde kanter. Denne resepten betyr at medikamentet leveres gratis ut fra apoteket. Med andre ord ingen egenadeler! Dette gjelder imidlertid bare for resedente i Spania og spanske pensjonister, ikke for turister.

En resept med grønne kanter betyr at det skal betales en egenandel på medikamentet. Slike resepter skrives ut til arbeidstakere eller yngre pasienter som ikke er pensjonister.

Allmenlegetjenesten på helsesentrene (Centros de Salud) gir pasienter behandling for lettere sykdom og medikamentell oppfølging av kroniske sykdommer. Hvis en person har en lidelse som trenger spesialist, skal fastlegen sende pasienten videre til Centros de Especialidades (spesialistsentere) ved å skrive ut en henvisning til den spesialist det dreier seg om i hvert tilfelle. Gangen i dette er at henvisningen går fra fastlege via resepsjonen på Centro de Salud, og en får som regel beskjed om at en vil bli oppringt angående timen hos spesialist. Derfor er

Av Angelica Majos,
Spansk/norsk
sosoionom



det viktig å legge igjen telefonnummer før en forlater Centro de Salud. Oppringningen vil skje etter en viss tid, avhengig av køene hos vedkommende spesialist, og det bør være noen som forstår spansk som kan ta i mot oppringningen.

Når timen er oppgitt og besøket skal skje hos spesialisten, bør en henvende seg igjen i skranken på spesialistsenteret og ta endelig med helsekortet. Da vil du få beskjed om hvilken spesialist du skal henvende deg til. Spesialitetene står vanligvis angitt på en tavle i første etasje.



Er du på turistbasis i det spanske helse-systemet, så ta også med det blå turist-helsekortet og passet.

Antakelig blir du bedt om å henvende deg på et kontor i samme bygningen hvor det står "Cargos a Terceros" på døren.

Her vil du få den endelige tillatelse til å besøke spesialisten. Det er mulig at du må gjøre dette for hvert besøk.

Forøvrig er det påbudt å ha med tolk. Har en ikke med tolk, vil en antakelig få store problemer. Det står skilt på dørene om nødvendigheten av å ha med tolk både på Centros de Salud og Centros de Especialidades.

Mye nytt ser forøvrig ut til å være underveis på fronten om helsekort og tillatelser.



Brev fra ordføreren i Alfás del Pi:

Den Norske Klubben har mottatt et fantastisk hyggelig brev fra ordfører Vicente Arque Cortés i Alfás del Pi, og det vil vi gjerne dele med alle medlemmene.

Faksimile av brevet ser dere til høyre på denne siden, og oversettelsen finner dere nedenfor.

Vennlig hilsen,
Bjørge
Styreleder

Fra Ordfører i L'Alfàs del Pi (Alicante)

1.mars 2010

Bjørge Svedbergh

Leder i Den Norske Klubben Costa Blanca

L'Alfàs del Pi

Til leder og styre;

*Det er en stor ære for meg å underrette dere om L'Alfàs kommunes beslutning om å tildele **Den norske klubben Costa Blanca** vår høyeste anerkjennelse, "El Premi L'Alfàs del Pi 2010", i anledning*

Klubbens 40-årsjubileum og også for det svært viktige bidraget Klubben har gjort når det gjelder kultur og integrering i vår kommune.

Etter 40 års sameksistens av Klubbens medlemmer med innbyggerne i L'Alfàs del Pi, og takket være Klubbens bidrag gjennom tradisjonelle, kulturelle og sosiale feiringer, noe som har medført en fullstendig integrering på alle områder, har Norge og L'Alfàs del Pi kommet nærmere hverandre.

Den norske klubben Costa Blanca er et levende eksempel på samliv og integreringsvilje mellom nordisk kultur og middelhavskultur, noe som vi er takknemlige for, og jeg vil gratulere alle medlemmene i denne viktige Klubben med den anerkjennelse dere nå skal motta.

*"El Premi L'Alfàs del Pi 2010" vil bli overrakt Den norske klubben Costa Blanca **den 16.april 2010, kl. 12.00 i møtesalen på Rådhuset.** Den er også til minne om at det er **174 år siden L'Alfàs del Pi ble uavhengig** av baroniet Polop de la Marina.*

Vi håper at leder, styre og medlemmer vil være til stede.

Med vennlig hilsen

Vicente Arque Cortés

Ordfører

L'Alfàs del Pi



Luksusmunk eller luksusnonne for en dag eller tre?

Bli med på Costatrimmens høst-tur til Monasterio San Eulalia ** 17 – 20 oktober !**

Så er nok en herlig tur tilrettelagt for Costatrimmens medlemmer. Turen går til Sierra Espuna i Murcia og til det vakre naturparkhotellet nevnt overfor. Her vil vi møte et nytt og flott gå-terreng med korte og godt merkede ruter for dem som ønsker det, og du vil møte langtur-ruter med guide. Vi skal bo på et kjempegodt hotel med herlige terasser og hage. Kjøkkenet er godt – rommene er fine og velutstyrt. Alt ligger vel til rette. Og kjøreturen er ikke mer enn ca tre timer lang. Hjemturen legger vi via den spennende pilgrimsbyen Caravaca de la cruz. Her blir det byvandring med guider, fritid og lunsj på Salon Castillo. Prisen kjenner vi ikke i skrivende stund. Turen koster 310 euro pr person i dobbeltrom og 360 euro i enkeltværelse. Prisen inkluderer alt. Reise, 3 netter i 4 stjerners hotel, alle måltider, natur og byvandring m.nødvendig guiding.

Turen legges ut for salg onsdag 21 april. All informasjon er klar fra 14 april og blir gitt på Costatrimmens turer i april og på Costatrimmens web.side 20 april. Vennligst ha kontingenten for 2010 i orden før du melder deg på.

Velkommen til en tur på første klasse.



Hold av 1.- 3. oktober 2010!

Da blir det ny VinoGastrostur til vår vennskaps-bodega Moralia i Almagro!

Fredagen kjører vi Ruta de Don Quijote til Almagro, lunsjstopp ved Lagunas de Ruidera. Hotel Retiro del Maestre blir vår base i Almagro. Om kvelden inntar vi en ekte Don Quijotemiddag på restaurant La Posada de Almagro.

Lørdagen blir det gjenbesøk med Bodegas Moralia, med Ursula og Engracia og vi får oppleve vinproduksjon fra A til Å. 2008. Det blir igjen anledning til å handle lokale spesialiteter. Lunsj i regi av bodegaen på nærliggende grendehus. Det serveres mat fra distriktet, tilberedt på stedet.

Ettermiddagen med Historisk byvandring med "cicerone" i Almagro.

Søndagen besøker vi "Nye severdigheter". Lunsj på papirduken på Mesón de la Venta i Santa Cruz de Mudela og deretter "sovende" retur til Alfaz.

Medlemspris: 249,- Euro i dobbeltrom. Påmelding til MarianneTours snarest, og senest 25. september! (Se mer info på www.vinogastro.com).



FYSIAKOS



KRISTIANSEN
FYSIOTERAPI
OG
TRENING

C/ Pau Casals n° 24
(i Hotell La Colina)
Tlf: 966 86 56 86
post@fyasiakos.com
www.fyasiakos.com

**Fysioterapi
Akupunktur
Fotterapi
Massasje**

**Avdelinger:
Jardin Foya Blanca
966 81 7000**

**Alfaz del Sol
i samarbeide med**

CLINICA FISIOTERAPIA

**Carlos Digon Sørensen
966 86 02 94**

FYSIOTERAPI, AKUPUNKTUR 2000
OG OSTEOPATI

Vi har avtale med
forsikringsselskapet
CASER i avdelingen i
Alfaz del Sol

TRYGDEREFUSIONSAVTALE

Nyhet!

Klinikk i Benidorm
Ring 606518158



EUROPA-SOL INMOBILIARIA

Profesionales de confianza - Professionals of high trust



ALBIR Residencial Llixa fra 380.000€

Nytt tilbud i Playa del Albir. 6 frittstående og eksklusive villaer. Moderne design. 4 soverom, 3 bad. Innflytning September 2010. Kan sees!

Ref. 451701



Residencial Pegaso - 299 750€

To hus i rekke, nye og klare for innflytning. Moderne design, 3 soverom, 2 bad og 1 toalett. 230 m2 tomt.

Ref. 443101



La Nucia 369.000€

Flott villa, 160m2, med alt på ett plan. Tomt 1300m2. 3 soverom, 2 bad, garasje. Sentralvarme. Mulighet for gjesteleilighet. Svømmebass. Perfekt stand. Må sees!

Ref. 500501



TILBUD!

ALFAZ 229.000€

Villa, 150m2, 485m2 tomt, 3 sov., 2 bad. A/C. Galleri. Barbacoa. Privat svømmebasseng. Perfekt stand.

Ref. 485401



ALBIR 125.000€

Sydøstvendt hjørnebungalow i sentrum av Albir. Møblert. Aircondition, sentralvarme. Stue med peis. Lagerrom.

Ref. 499401



LA NUCIA 169.000€

Hjørnebungalow nær sentrum. 90m2, 3 sov., 3 bad. A/C. Stue med peis, carport for 2 biler, svømmebasseng. Meget intr!

Ref. 480101



ALFAZ 179.000€

Villa på meget bra eiendom, alt på ett plan. 100M2, 400m2 tomt, 2 soverom, 1 bad. Lite trehus i haven. Panoramautsikt.

Ref. 233701

Tel 966 865 776 C/ Manuel de Falla, 2 - Playa del Albir - Alfaz del Pi
www.europasol.com - europasol@europasol.com

En liten konkurranse:

Nedenfor finner dere et spansk ordtak, som skulle være veldig aktuelt for mange av oss idag. Send inn din oversettelse/tolkning av ordtaket til oss på e.post: quepasa@dnkcb.com, innen 1. mai 2010. Alle "riktige" løsninger er med i trekningen om en utmerket flaske Troncal rødvin fra vår vennskapsbodega, Moralia.

Løsningen vil komme på våre hjemmesider ca. 1. mai.

"Unos cardan la lana y otros cobran la fama."

LANGTIDSLEIE I ALFAZ DEL SOL



Tilbud til Klubbens medlemmer:

Vi kan tilby langtidsleie i Alfaz del Sol. Her finner du bl.a. fysioterapeut med trygderefusjon, frisør, skredder, tannlege, fotterapeut og hjemmehjelp tjeneste på Servicesenteret.

Vi har flotte leiligheter fullt utstyrt med norsk TV, oppvaskmaskin, vaskemaskin, kjøkkenutstyr, aircondition og varmekabler. Alfaz del Sol har egen resepsjon, som hjelper til med det meste. Bemannet mandag - fredag (9-17). Etter kl. 17 på hverdager, og hele helgen, passer et vakselskap på urbanisasjonen.

Klubbens helårsmedlemmer innrømmes 10% rabatt.

*Gjelder medlemskap for 1.3.2010 og opphold på min. 4 uker

Resepsjon - Booking
Alfaz del Sol Services S.L.
Plaza del Sol s/n, local 6
03580 Alfaz del Pi, Spania

Tlf (fra Norge): 23 13 77 50
Tlf (fra Spania): +34 96 686 07 59
E-post: alfazdelsol@selvaag.no
Web: www.alfazdelsol.no



965 878 284 - 680 562 745

info@shieldsaigkennels.com



Shieldsaig

BOARDING KENNELS & CATTERY

- Woodland Cattery
- Cosy cattery
- Kennels
- Inside & outside areas

Extra activities:

Walking the dog - Playing Agility - Large Playground
Frisbee - Football

www.shieldsaigkennels.com - Finestrat, near Benidorm



*Din tillit, -
er vår belønning!*

**HOSPITALCLÍNICA
BENIDORM**
20 års erfaring med din helse

Egne avdelinger:



itic
INSTITUTT
FOR KOMPLETT
BEHANDLING AV
KREFT



ica
HJERTE- OG
KARAVDELING



imof
MOBAYED
ØYE AVDELING



ucach
INSTITUTT
ARTROSKOPISK
SKULDER-KIRURGI



imeqo
INSTITUTT
MEDISINSK/KIRURGISK
BEHANDLING AV FEDME

Avda. Alfonso Puchades, 8 - 03501 Benidorm

Tel. 96 585 38 50 - Fax 96 586 43 45

hospital@clinicabenidorm.com www.clinicabenidorm.com



Allmennpraktiserende leger: Anne Stensholt, Tertit Handberg, Patrick Welter
Åpningstider: mandag - fredag: 09:00 - 16:00 / lørdag: 10:00 - 13:00



Norsk legesenter
SALUS
CENTRO MÉDICO SALUS
ALBIR

**24 TIMERS GRATIS
AKUTT-TELEFON:
900 380 580**

C/ Pau Casals, nº 16 Edif. Golf del Albir
03581 El Albir - ALFAZ DEL PI - ALICANTE
Kontor telf./time bestillinger: 96 686 86 38 Fax 96 686 75 17
e-mail: info.albir@clinicabenidorm.com



Albir Confort
FERIELEILIGHETER

www.albirconfort.es



Bulevar de los Músicos, 15 Playa del Albir • 03581 Alfaz del Pi (Alicante)
Telf: (+34) 96 686 52 02 • Fax: (+34) 96 686 64 54 • email: info@albirconfort.es

På Sjokoladefabrikketur med Club VinoGastro



Av Bjørn Væthe

Fredag 26. februar var det igjen tid for dagstur med Club VinoGastro.



Nesten 40 glade deltagere dro av gårde for å besøke en av de mer ukjente sjokoladefabrikene i Villajoyosa, nemlig Chocolates Pérez. I motsetning til deres mer

berømte storebror, Valor, lager Pérez sjokoladen for hånd, eller som det står på deres hjemmeside: “Maestros Artesanos Chocolateros Desde 1892”, eller “Mesterhåndverkere i Sjokolade siden 1892”.



Gamle maskiner studeres.



Kari får en innføring i “den varme sjokolades kunst”.

god kopp med tykk, deilig sjokolade (som mange av oss nok likte bedre enn Valor’s, da den ikke var så søt). Han ba oss spesielt legge merke til at når vi drakk opp, fikk vi med oss alt i kruset, ingenting ble hengende igjen på veggene! Det kjennetegner sjokolade av ren og høy kvalitet!

Han forklarte oss gangen i sjokoladeproduksjonen fra bønne til de forskjellige ferdige produktene, og svarte villig vekk på alle våre spørsmål. Vi var der en fredag, og da er det ikke produksjon, for fredager brukes til å vaske



Fabrikken er liten, men usedvanlig gjestfri. Den består av noen kontorer, et lite museum (der det også står et par maskiner som ennå er i bruk), et ganske så lite produksjonslokale (der maskinene opplagt så ut til å høre hjemme på et museum), samt en butikk

(som også hadde sterke museale innslag).

Vår vert, som var 3. generasjons Pérez, tok imot oss med varmt smil og varm sjokolade! Alle fikk en



Butikken, som også er museum.



Dette var samlekort som lå inne i sjokoladepakkene i gamle dager..

maskineriet for hele ukens sjokoladeproduksjon. Den gode sjokoladelukten hang selvsagt i alle steder, og det var også mulighet for å putte fingeren i en stillestående maskin og naske litt rester (NB! før vaskingen!).

I butikken hadde de alle fabrikkens produkter, og det skortet ikke på kjøpeviljen! Personlig falt jeg spesielt for sjokoladebønner med appelsinfyll! Deres mørke sjokolade syntes jeg også var spesielt god, den hadde en meget rik smak, men uten å være så bitter som andre jeg har smakt.

Et besøk hos Chocolates Pérez i Villajoyosa anbefales på det sterkeste! Ta gjerne med barna, de er hjertelig velkomne! Man trenger ikke å melde sin ankomst, er man tre-fire personer er det bare å stikke innom, mandag til fredag fra 9.00 - 14.00 og 17.00 til 20.00.

Se www.chocolatesperez.com for mer informasjon.



Så fristende produkter som finnes hos Chocolates Pérez innbyr til friske innkjøp!

Bli medlem av Club VinoGastro!

For kun 5,- Euro i året får du: Medlemsmøter med smakebiter på mat og vin, mulighet for å være med på interessante og morsomme dagsturer i nærområdet, samt tilbud om lengre turer vår og høst. I tillegg: Spesielt tilbud på vin fra vår vennskapsbodega Moralia!

Se www.vinogastro.com for program og mer informasjon!



Peter Hansen e Hijos SL

Vi gjør det meste!

- Vi snakker ditt språk
- All renovering i hus; kjøkken, bad, murer, tak, elektrisitet, rørlegging, varmekabler, m.m.
- Vi bygger ditt svømmebasseng
- Installering av air-con/varmepumpe
- Vi gir deg uforbindtlig anbud

PETER HANSEN GUERRA
 MOBIL 647 732 709
 Fax: 96 688 31 37
 E-MAIL: Hansenaltea@yahoo.es

Vindruer som vokser i Spania:

Monastrell



Av Hans Svedbergh

Foto: Anne-Elisabeth Nesset

Fondillón: "Alicantes skjulte skatt"

Monastrelldruen er basis for fremstilling av mye god rødvin, og druen brukes også til å lage det vi vil kalle for "Alicantes skjulte skatt": Fondillón. Den finner du ikke overalt, for det er ikke en veldig kommersiell vin. Fremstillingen av Fondillón er en helt annen prosess enn for vanlig vin. Men først litt om druen.

Druetypen er Spanias nest viktigste rødvinsdrue. Vinen som produseres av denne lille, søte og tjukkskallede drue blir kraftig, med høy alkoholprosent. Masse tanniner og en anelse vilt i smaken. Det vanligste dyrkningsområdet er Alicante og sydover til Murcia-regionen. Jumilla, Yecla og Bullas.

Vin av Monastrelldruen har ikke fått det ikonstemplet som vin av Temp-ranillodruen har fått via bodegaene i Rioja og Ribera del Duero, eller

som Garnacha-viner fra Penedés. Vår testsmaking viser at produsentene har gjort store fremskritt og det som er viktig for oss, er jo at dette er vin som er svært god til en fornuftig pris. Noen ganger eksepsjonelt god.

Monastrell er dyrket flere steder i Spania og sydlige middelhavs-Frankrike, hvor den inngår som en blandingsdel i Châteauneuf-du-Pape.

Opprinnelsen er noe uklar men historien vil at det er fønikerne som hadde den med fra midtøsten ca fem hundre år før vår tidsregning. Det sies at den kom først til Catalonia og fikk navnet Mataró etter byen Mataró i Catalonia. Vel, druen heter også Mourvèdre etter det mauriske navnet Muviedro på byen Sagunto, nær Valencia – komplisert? I Catalonia ble druen dyrket av munkene ved klostrene, noe som ledet til navnet Monastrell, avledet fra

det latinske monastriellu.

Hva er Fondillón? I et nøtteskall fortalt så er det en semisøt hetvin som ikke er forsterket (fortified) med noen form for sprit, slik det er for sherry, portvin og alle typer vermut. Derfor kalles den også The Noble Wine of Alicante.

Fondillón er en *Vino Rancio* – en vintype eller vinstil som oppnås ved ønsket oksidering. Oksideringen oppnås ved lange opphold i gamle enorme eikefat, noen ganger hjelper produsenten til med ekstra varme, som med Madeira.

Før monastrelldruen som skal brukes til Fondillón blir plukket, får den henge litt ekstra. Det øker sukkergehalten og med det muligheten for økt alkoholstyrke.

Ved fermenteringsprosessene kom-

mer alkoholprosenten ikke over 18 fordi gjærsoppen dør ved høyere alkoholkonsentrasjon.

Fondillón lagres deretter i minst 8 år, ofte mer enn 20 år. Den tappes etter "solerametoden". Forenklet betyr det å tappe fra nederste og eldste fat, "El Suelo" (gulvet, marken). Over dette fatet ligger andre fat med de yngre utgavene av vinen, "criaderas". De forskjellige lagene med fat kalles "escalas" og kan være fra tre stykker og oppover.

Eksempel på tapping: El Suelos innhold kan f.eks være 20 år gammelt, så tappes 1/3 derifra over på flasker. Deretter etterfylles det fra fatet som ligger direkte over, og så fra neste over der helt til den øverste etterfylles med ny vin. Det øverste fatet har altså den yngste vinen. Det som er interessant med denne metoden, er at når yngre hetvin kommer i kontakt med den eldre, så modnes den "umid-

delbart" og er klar til tapping neste år. Da er all vin som tappes, "20 år". Det betyr at står det 1932 på etiketten, så er ikke alt fra det året, men en liten del er fra det året. Sånn er det blitt oss fortalt.

Systemet oppsto for lang tid siden i Jerez og skyldtes at det engelske markedet ønsket en jevn kvalitet/smak på sin sherry. Tidligere lå hver årgang på hvert sitt fat og det var svingninger i smaken. Så fra ca 1860-tallet oppsto systemet.

Det finnes flere som lager denne eksklusive hetvinen, fra BOCOPA (Bodegas Cooperativa Alicante) og deres Alone, til de to mest kjente bodegæne i Monóvar. Den ene er Bodega Primitivo Quiles (www.primitivoquiles.com), som har vært i samme familie siden 1780. Club VinoGastro besøkte denne bodegaen i februar. Den andre er den kanskje mer kjente og nå meget moderne Bodega Salvador Poveda

(www.salvadorpoveda.com). Poveda har laget en blend av vin hvor den eldste delen er fra 1930 og den yngste er fra 1980, navnet er "Sacristia", og koster 130€ hos "Borja y Perez" på La Nucia-veien rett utenfor Altea.

Fondillón Gran Reserva Solera 1948 fra Primitivo Quiles koster 19€ på bodegaen i Monóvar.

Fondillón i historien er også en spennende oppdagelse. Solkongen Ludvig den 14. foretrakk Fondillón, også som medisin. Da han var syk på sine gamle dager, kviknet han til når han fikk et glass. Ekstra bra var det å få en kjeks dyppet i Fondillón, noe han også fikk på sitt dødsleie.

En annen kjent figur fra historien, er "Greven av Monte Cristo" av Alexander Dumas. Historien i seg selv er jo fantastisk og når Fondillón til og med nevnes i denne verdensberømte roman, da har vi med The Noble Wine of Alicante å gjøre.

Situasjonen beskrives slik: Greven får besøk av Markien Bartolomeo Cavalcanti, en aristokrat som vet alt om "kunsten å drikke". Greven tilbyr Markisen noe å drikke, "- et glass sherry, eller port? – eller kanskje Alicante?" – Cavalcanti bestemmer seg for et glass Alicante og sier: "Det er min favorittvin". – og Greven byr ham da også på små kjeks og sier samtidig: " – siden de passer så bra til denne vinen."

Hvordan smaker den? Litt i retningen av en sherry oloroso, men inkluderer litt mandel og daddel, i retning av tørkede mørke frukter. Den avslutter som en sherry uten stikket av sprit, bare myk. Det finnes ikke noe som er lik denne helt unike vinstilen.

Unn deg opplevelsen av en Fondillón de Alicante!



Restaurante Nuevo Alcázar
Cocina selecta y creativa
Hacemos todas sus fiestas privadas
C/Argentina 2 La Nucia
Ronda nr.6
96 587 32 08
www.nuevoalcazar.com

solident



96 585 4463

Vi snakker Norsk

- ✓ **BEHANDLINGEN BLIR ALLTID UTFØRT AV SPESIALISTER**
- ✓ **GARANTERT ARBEID OG HØY KVALITET**
- ✓ **EGEN PARKERINGSPLASS**
- ✓ **SPANSKE PRISER**

(Vis-à-vis clinica Benidorm)

Avenida Alfonso Puchades, 15 - Benidorm

w w w . s o l i d e n t . e s

D.A. **S**electa



Wines of La Mancha delivered directly to your door.

We have all types of wine, also cava able at reasonable prices.

Special offers are available on selected wines:

- Red / White / Rose wine available from 2€,

- Azua Reserve 2003 (Concourse mondial Silver Medal winner) was available at 50€ for 6 bottles. Is now on offer 35€ for 6 bottles

We are able to deliver for the Christmas and new year eve period.

Samples available.

We organise winetasting events.

Only available in Marina Alta and Marina Baja.

For further information:

E-mail: jramon99@hotmail.com.

Telephone: 630887149

SILICA



**DATA · INTERNET
TRÅDLØST
REPARASJONER**

Tel: 96 681 4069

Åpent 11:30 - 16:00

Avd. Marina Baixa 24 · Alfaz del Pi

VI INNREDER DIN SPANSKE BOLIG.

Vi er et norskeid interiørfirma som hjelper deg å sette sammen innredningen din akkurat slik du ønsker. Vi kjøper møblene for deg direkte fra produsentene, norske såvel som spanske - og til meget konkurransedyktige priser. Vi har norske monterer som sørger for at alt kommer på plass, og vi har eget lager så vi kan ta vare på møblene dine om ikke alt er klart hjemme hos deg. Vi har kontor i servicebygget på Selvaag-anlegget Alfaz del Sol - samme sted som Den Norske Klubben holder til.

TA KONTAKT SÅ KAN VI SE OM DET ER NOE VI KAN HJELPE MED!

E-mail: norstil@start.no
Internett: www.norstil.no

Tel.: 651 182 543
(Johan Hjellegjerde)

NORSTIL



Annonsen i ¿Que Pasa?

Ta kontakt med oss på e.post:
quepasa@dnkcb.com,
eller ring vårt kontor på
tlf.: 965 887 028.

DIN NORSKE MEGLER I ALBIR!

 *Costa Blanca Booking* 

Avda. Albir 56 — hovedgaten i Albir



GUNSTIGE PRISER!

Stort utvalg av eiendommer!

ALBIR — LEILIGHET S-942



Estrella 1 fra 2003. Bakkeplan med 60m2 terrasse, 2 soverom, 2 bad. Felles basseng, tennisbane, garasje plass.

Pris: € 190 000,-

Bud velkommen!

ALBIR — VILLA S-912



Sjarmende villa, god standard. Stor stue, 2 soverom, 1 bad. Gjesterom/bud. Tomt 350m2. Sentralt beliggende.

Pris: € 310 000,-

www.costablancabooking.com

Tove: 620 858 617

Ragnhild: 657 857 446

“The Future of Medicine Today”



Dr. Tertit Handberg
vanlig lege, men også
akupunktur, e-Lybra8,
Magnettrommel og
haranalyse

Har praksis i Alfaz del Sol,
Jardin Sol Foya Blanca
og Clinica Benidorm i Albir
mobil 696 711 359
dr.tertit@handberg.net

Costa Blanca Klinikken 



- Allmenpraktiker m/lang erfaring.
- Skandinavisk personell.
- Hjemmebesøk ved behov.
- Vaksinasjoner (barn og voksne).
- Henvisninger til spesialister

For timebestilling ring:

Rita 966 86 86 86

Øyeblikkelig hjelp 649 542 252

Vi samarbeider med Hospital de Levante
og Clinica Benidorm

Adresse: C/Joaqin Turina, N° 4 i Albir



Gerd - Vigdis Pedersen

Glassdesign
GP

Urb. Foya Blanca
Carrer Esperanza, 8 - Buzón 68
03580 Alfaz del Pi
España

Tlf: 666 760 126
www.gvp-glassdesign.net
e-mail: gvp@gvp-glassdesign.net

WWW.PROMINENT.NU



prominent

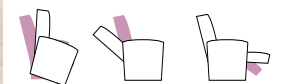
BESØK VÅRT UTSTILLINGSLOKALE I TEULADA



‘Problemer med
å reise deg?’

Det har ikke jeg!

Denne stolen er svaret. Den gir deg støtte til hele kroppen. Med et lett trykk hjelper den deg på føttene. Da unngår du å belaste knærne og ryggen. Ring: +34 - 96 579 32 29
Så kan du få gratis brosyre med komplett spesifikasjon.



Utstillingslokale i Teulada

Poligono Industrial Teulada,
C./ Lanterner, 2
Buzón 60.004, 03725 Teulada (Alicante)

Åpningstider:

Mandag – Fredag 10.00-19.00
Lørdag 10.00-13.00, eller ring +34 96 - 579 32 29



...TILFREDSE KUNDER